

1969

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Chassis)	Fabrikmarke BERNA - OM	Typ Lupetto 30 Motor C03/20	Typenschein-Nummer CH 3121 08
---	---------------------------	--------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "Lupetto 30" auf Kühlergrill

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seidl. auf Längsträger unter Kabine + a. Hersteller-Plak.
 Motorkennzeichen eingeschlagen "C03/20" links, am Block, unter Auspuffsammelrohr + a. Herst.-Plak.
 Hersteller OM, Brescia (1) Importeur AG, Adolph SAURER, Arbon

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>6</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>BERNA-OM</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, IB., a.W. m. Druckluft-Unterst.</u>	Typ <u>C03/20</u>
Hilfsbremse <u>mech. IB.</u> Dauerbremse <u>a.W. Staudr. mech.</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>Kabelzug, a.HR</u> Anhängerbr. <u>a.W. indir., 2-Leiter</u>	Bohrung <u>110</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart <u>mech. synchron.</u> Anz. Gänge <u>5</u>	Hubraum <u>4561</u> cm ³ Steuer-PS <u>23,23</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>a.Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>90</u> km/h	Leist.-PS <u>90</u> (DIN) bei <u>2400</u> U/min

KAROSSERIEFORM <u>Frontlenker-Kabine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2700</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>3</u> ; vorn <u>3</u> ; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 620x160x100</u>

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1500</u> H <u>1490</u>
	Spurkreis L <u>10,65R</u> <u>10,80</u>
Achsabstand	<u>3000</u> / (/ /)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>5550</u> _____
Breite	<u>1950</u> _____
Höhe	<u>2190</u> _____
Ueberhang V	<u>960</u> _____
H	<u>1540</u> _____
S	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Nutzlast	<u>je nach Aufbau</u>			_____
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<u>5500</u>
Fabrik-Garantie	<u>2240</u>	_____	<u>4210</u>	<u>5500</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.00-16</u>	<u>10 PR</u>	_____	_____
Tragkraft p. Achse	<u>2200</u>	_____	<u>4400</u>	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtgewicht</u> Anhängelast geprüft <u>3500</u> kg			_____

AUSRÜSTUNG §), Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/ SIEM E3 Lichtlupe vorhanden

Abblendlicht 2/ Duplo, asymm. Standlicht 2/ kombiniert

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A

Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/ kombiniert Rückstrahler 2/ separat

Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr.-Bel. 1/ sep. links Schildform Hochformat/taugformat

Rückspiegel 2/ aussen Geschw.-Messer km/h + Tachogr.

Richtungsblinker 6/ mit Kontrolllampe

Vorn 2/komb.weiss seidl. 2/sep.orange hinten 2/ sep. orange

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

1 Unterlegkeil 340 x 200 x 150 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke & Typ BERNA-OM Lupetto 30
Motor G03/20.

Typenschein-Nummer CH 3121 08

Karosserieform (nach Fahrzeug) _____

Farbe _____ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 3 (Vorn) 3

Leergewicht lt. Waagsch. Treibstoff D
PS 23,23

Nutzlast je nach Fz. Hubraum 4561

Gesamtgew. 5500 Anhängelast _____
Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fahrzeuges : 2910076

§) Ausrüstung : Ist bei der Einzelabnahme zu prüfen.
Lichtlupe wird vom Importeur auf Fernlicht geschaltet.

Ort und Datum der Prüfung
Arbon, 30.1.69

Die Prüfungskommission